

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ (Lesson 30)

تَمْيِيز

Tamyiz

تَمْيِيز وہ منصوب اسم نکرہ جو سابقہ لفظ یا جملہ میں پائے جانے والے ابہام کی وضاحت کرے، یعنی تَمْيِيز اپنے سے پہلے آنے والے ایسے اسم کے مقصود کو واضح کرے جس کے مقصود کو اگر تَمْيِيز کے ساتھ محدود نہ کیا جائے تو اس کے کئی احتمال ہوں۔ اعرابی لحاظ سے تَمْيِيز منصوب ہوتی ہے۔ اور معنی کے لحاظ سے اس میں حرف " مِ ن " کا معنی پایا جاتا ہے۔

Tamyeez is that Mansoob Ism Nakirah (accusative indefinite noun) which clarifies the ambiguity of the preceding word or sentence. It means Tamyeez illustrates the intent of the noun preceding it that without restricting its purpose with Tamyeez, there will be a number of probabilities. Tamyeez is Mansoob in its Ea'raab. It contains the meaning of the Hurf Min.

• لَدَيّْ ثَلَاثُونَ طَائِرًا مُعَرَّدًا (میرے پاس تیس گانے والے پرندے ہیں)

• (I have thirty singing birds.)

• أَنَا مُرْتَاحٌ لَهَا نَفْسًا (میں اس پر دلی طور پر خوش ہوں)

• (I am pleased with him by heart.)

• شَرِبْتُ لِتْرًا حَلِيبًا۔ (میں نے ایک لیٹر دودھ پیا۔)

• (I drank one liter milk.)

• إِبْرَاهِيمُ أَحْسَنُ مِنِّي خَطًّا۔ (ابراہیم خوشخطی میں مجھ سے بہتر ہے۔)

• (Ibraheem is better than me in writing.)

• پہلے جملے میں لفظ " طَائِرًا تَمْيِيز " نے اپنے سے پہلے کلمہ " ثَلَاثُونَ " کا مقصود واضح کیا ہے، اگر تمیز نہ کرنے کی جاتی تو اس کے معدود کے کئی احتمال تھے۔ مثلاً نقدی

• - In the first sentence, the Tamyeez "Taairan" clarifies the intent of its preceding word "Thalaathuna". Without Tamyeez there would have been many possibilities of its Ma'dood. e.g. cash .

• دوسرے جملے میں لفظ " نَفْسًا تَمْيِيز " نے " رَاحَةً " کو واضح کر دیا، اور تمیز نے اس خوشی اور راحت کو جسمانی یا مادی راحت سے ممتاز کر دیا۔

• - In the second sentence, the Tamyeez word "Nafsan" illustrated "Raahatan" and has distinguished it from physical or material joy.

• تیسرے جملے میں لفظ " لِتَرًا تَمَيِّزٌ " ایک مقدار کو بتا رہا ہے لیکن بات اس وقت تک مکمل نہیں ہوتی جب تک یہ نہ بتا دیا جائے کہ وہ مشروب کیا ہے، جیسے پانی، دودھ، شربت وغیرہ۔

• - The word "Litaran" in the third sentence shows a quantity. The statement is not complete unless it is stated what beverage it is, such as water, milk, juice etc.

چوتھے جملے میں لفظ "خَطًّا تَمَيِّزٌ" اس بہتری کے پہلو کو واضح کر رہا ہے۔

- In the fourth sentence, the Tamyeez word "Khattan" clarifies the matter of superiority.

تمییز کی دو قسمیں ہیں: There are two types of Tamyeez:

1. التَّمَيِّزُ الْمَلْفُوظُ وَيُسَمَّى أَيْضاً تَمَيِّزُ الذَّاتِ declared or passed as a judgment; expressed

تمییز ملفوظ۔ اسے تمییز ذات بھی کہا جاتا ہے۔ Al Tamyeez Al Malfooz. This is also called Tamyeez Al Zaat.

2. التَّمَيِّزُ الْمَلْحُوظُ وَيُسَمَّى تَمَيِّزُ النَّسْبَةِ connection ; relation affinity ; agreement marked ; noticeable

تمییز ملحوظ، اسے تمییز نسبہ بھی کہا جاتا ہے۔ Al Tamyeez Al Malhooz. This is also called Tamyeez Al Nisbah.

التَّمَيِّزُ الْمَلْفُوظُ - declared or passed as a judgment; expressed : اسے تمییز ملفوظ کہا جاتا ہے کیونکہ یہ اپنے سے پہلے آنے والے ایسے بولے ہوئے اسم کو ممتاز کرتی ہے جس کا مقصود واضح نہ ہو۔

Al Tamyeez Al Malfooz: The one uttered/pronounced: It is called Tamyeez Malfooz because it distinguishes such uttered preceding noun whose intent has not been clear.

تَمَيِّزُ الذَّاتِ - : اور اسے تمییز ذات اس وجہ سے کہا جاتا ہے کہ یہ اس سے پہلے آنے والی ذوات - اسماء اور اشیاء - کے مقصود کو واضح کرتی ہے۔ اور تمییز ذات یا ملفوظ درج ذیل چیزوں میں سے مبہم کی وضاحت کرتی ہے:

Tamyeez Al Zaat: It is named as Tamyeez Zaat as it clarifies the intent of the beings, nouns and names preceding it. Tamyeez Zaat or Malfooz clarifies the ambiguity from the following:

تَمَيِّزُ الذَّاتِ کی اقسام - Kinds of Tamyeez Al Zaat: تمییز الذات، یہ ایسے الفاظ کے بعد آتی ہے، جو مقدار پر دلالت کریں۔ مقدار پر دلالت کرنے والے الفاظ چار قسم کے ہیں:

Tamyeez Al Zaat occurs after the words which denote quantity. These words are of four kinds.

اعداد: Numbers: فِي الْمَكْتَبَةِ سِتُّونَ حَاسُوبًا أَمَامَهَا سِتُّونَ طَالِبًا .

لا سیریری میں ساٹھ کمپیوٹر ہیں جن کے سامنے ساٹھ طلباء ہیں۔

(There are sixty computers in the library having sixty students by them.)

﴿يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ﴾ (يوسف: 4)

اے ابا جان میں نے گیارہ ستاروں اور سورج اور چاند کو خواب میں دیکھا

O my father, indeed I have seen [in a dream] eleven stars and the sun and the moon

مقداروں کے نام (رقبہ، پیمائش، وزن، ماپ اور اندازہ لگانا):

Names of Quantities (area, measurement, weight, estimation)

المَسَاحَةُ (پیمائش): Linear measurement: اِشْتَرَيْتُ مِتْرًا حَرِيرًا- میں نے ایک میٹر ریشم خریدا۔

measurement of capacity.

الْكَيْلُ (ناپ):

أَعْطِنِي لِتَرَيْنِ حَلِيبًا

مجھے دو لٹر دودھ دو۔ (Give me two liters of milk .)

أَقِيمَ الْبِنَاءِ عَلَى ثَلَاثَةِ وَأَرْبَعِينَ دُونَمًا (بلڈنگ تینتالیس دوئم پر بنائی گئی ہے) دوئم: تقریباً ایک ہزار مربع میٹر جگہ۔

(The building is constructed on a thousand square meter plot.)

أَقِيمَ: فعل ماض مبني على الفتح ، مجهول فاعله
الْبِنَاءِ: نائب فاعل مرفوع ، علامته الضمة عَلَى ثَلَاثَةِ: جار ومجرور
أَرْبَعِينَ: معطوف على مجرور ، علامته الياء
دُونَمًا: تمييز منصوب علامته تنوين الفتح

الْوَزْنُ (وزن):

weight

عِنْدِي كَيْلُو غَرَامٍ بُرْتُعَالًا- میرے پاس ایک کلو ماٹھے ہیں۔ (I have one kilo of oranges.)

مقداروں کے مشابہ اسماء: Nouns resembling quantity: یعنی وہ الفاظ جو مقدار، عدد کی جگہ استعمال ہوتے ہوں۔

Means the nouns used in place of quantity, numbers.

عدد کے مشابہ: Resembling Numbers كَمْ بِنْتًا لَكَ؟ تمہاری کتنی بیٹیاں ہیں؟

(How many daughters do you have?)

یہاں لفظ كَمْ عدد پر دلالت کرنے والے لفظ کے قائم مقام ہے۔

Here the word 'Kum' substitutes the word denoting number.

رقبہ کے مشابہ: Resembling Area: مَا فِي السَّمَاءِ قَدْرُ رَاحَةِ سَحَابًا-

آسمان پر ہتھیلی کے برابر بھی بادل نہیں ہے۔ (There is no cloud in the sky, even the size of a palm.)

یہاں لفظ قَدْرُ رَاحَةِ ہتھیلی برابر پیمائش پر دلالت کرنے والے لفظ کے قائم مقام ہے۔

Here 'Qadru Raahatin' is a substitute for measurement.

مَا: حرف نفی مبني على السكون عامل عمل ليس

فِي السَّمَاءِ: شبه جملة جار ومجرور ، في محل نصب خبر ما تقدم

قَدْرُ: اسم ما مؤخر مرفوع بالضممة وهو مضاف

رَاحَةٍ: مضاف إليه مجرور علامته تنوين الكسر سَحَابًا: تمييز منصوب علامته تنوين الفتح

وزن کے مشابہ: Resembling Weight:

﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ﴾ (الزلزلة: 7)

پھر جس نے ذرہ بھر نیکی کی ہے وہ اس کو دیکھ لے گا

So whoever does an atom's weight of good will see it

یہاں لفظ " مِثْقَالُ ذَرَّةٍ " (ایک ذرہ برابر وزن) پر دلالت کرنے والے لفظ کے قائم مقام ہے۔

ماپ کے مشابہ: Resembling Measure: اشْتَرَيْتُ جَرَّةً سَمْنًا میں نے گھی کا گھڑا خریدا۔ (I bought a pot of butter.)

اشْتَرَيْتُ: فعل وفاعل جَرَّةً: مفعول به منصوب علامته تنوين الفتح

سَمْنًا: تمييز منصوب علامته تنوين الفتح

هَلْ عِنْدَكَ كَيْسٌ دَقِيقًا کیا تیرے پاس ایک تھیلی آٹا ہے؟ (Do you have a bag of flour?)

یہاں لفظ کيس (تھیلی) اور جَرَّةً (گھڑا) ناپ پر دلالت کرنے والے لفظ کے قائم مقام ہے۔

Here 'Keesun' (bag) and 'Jarratan' (pot) substitute the words denoting measure.

تمییز الذات حرف جر من کی وجہ سے مضاف الیہ ہو کر مجرور بھی ہو سکتی ہے۔

Tamyeez Al Zaat because of Herf Jer or being Mudhaaf Ilaihi can be Majrour.

جیسے اشْتَرَيْتُ مِثْرًا مِنْ حَرِيرٍ یا اشْتَرَيْتُ مِثْرًا حَرِيرٍ